

# الأحد الذي قبل الميلاد

\*تلحين الأب نقولا مالك\*

في صلاة المساء

Πα  
q

بروصوميات لتقدمة الميلاد باللحن الأول

وزن: أصحاب المديح (Πανεύφημοι Μάρτυρες)

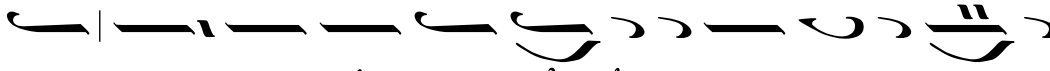

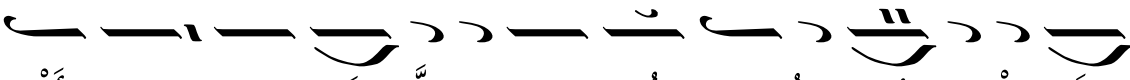
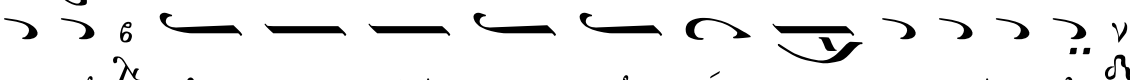
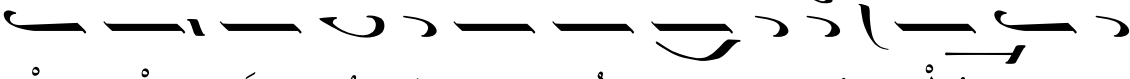




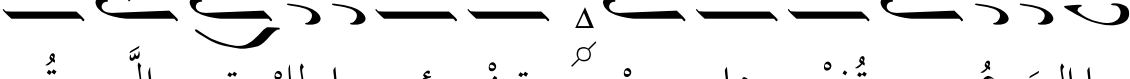

هـ غ س ت لا ذي ال ك ن بط في ت سغ و  
ت ي أي لله لل يا حي ط لا ب ت صر ماء الس  
الم في ن دي ل ت س و ثول الب ها  
ك مس ت قد من ل الع ق فو ي ما ب ر غا  
ني ني يُغ ل دا س ج ر صا و ن  
م تي ل جب د عي ي و قر ت الم ف نا أ  
ها ل وُل  
ها ي أي ت أن فور غ و نا الأ ل وي ط  
ت تب ك نك ن حن ت م ظي غ ب و سيخ الم

تَ أَنْ صَرَّ قَيَّ رَ أَمَّ رَ إِثَّ  $\pi^q$  بِيْدَ عَ كَالْ  
 كُ يَشْ لَانَ ذِي أَلْ كَ دَ بِي عَ طِي تُعَ لِ تِي الْآ  
 نَ دِي جَ سَا  $\pi^q$  جَاةَ نَ وَ ةَ يَا حَ  $\pi^q$  رُونْ  
 نَ ذَا قِي مُنْ تِي الْآ تَ أَنْ  $\Delta$  كَ دَ لَا مِي لِ  
 نَا  $\pi^q$  سَ فُو  
 مُيَّ لِي كُلْ وَالْ هَا بَ بَ عِي لَا مَنَحَتْ صَا قَدْ  
 لَ وَ يَا  $\pi^q$  لَازِ الْمِي رَ أَمَّ نَتْ بَا اسْتَنَ نَ جِي سِ الْقُدْ  
 دَ بَعَّ قَيَّ أَبَّ أَنْ لِي فَ كَيَّ  $\pi^q$  بُوبَ الْمَخْ دِي  
 $\pi^q$  ظِيْمَ عَ رَ سِرْمِنْ مُ لَ يَا لَأْ تُوبَ بَ كَ تْ لَدَ وَ أَنْ  
 بَ ذَا هَ لُ كُلْ  $\pi^q$  قُولُ الْعُ رُ يَ حَيَّ يِ  
 كُلْ رَ بِي تَذْ بَالَتْ نَعِ الصَّاتَ أَنْ  $\Delta$  كَ تَ رَ قَدْ  
 شَيْءَ  $\pi^q$  لَ

$\lambda \quad \eta \quad N \eta$ 

للآباء القديسين باللحن الثامن

وزن: فِرْدَوْسُ عَدْنٍ أُنَبِّئُ (Ο ἐν Εδέμ παράδεισος)

  
 دَ عِي مَ الْيَوْمَ قِي نُنْ إِذْ نَ نُومَ مُؤْ يَا  
  
 سِيخَ مَ أَلْ نِ مَا إِي بَ بَخَ سَبْ نُنْ فَلْ نَا نَا بَا آ  
  
 ظَ عَظَبْ عُو الشُّ لْ كُلْ فِي ذِي أَلْ ذَ قِ مَنْ أَلْ  
  
 زَاتْ جِ الْمُعَبْ رِي غَ غَ نِ الصَّا وَ وَهْ هُمْ مَ  
  
 هَ مُظْ رُ دِ قَا رُ زِي عَ هُ نَ إِنْ إِذْ  
  
 رة هِ الطَّا هِ اللهَ ةَ تَا فَ نَا لَ مَ هُ مِنْ رُ  
  
 هَا دَ وَخَ ةَ وَ قُوصَا عَ مَ يَ مَرَّ  
  
 الزَّ ةَ قَ لَا عَ بَرَتْ تَخَ لَمْ وَ دَتْ لَ وَ  
  
 رَ زَهْ أَلْزَ سِيخَ الْمَ هَا مِنْ تِي أَ قَدْ وَ وَاجْ  
  
 يَا الْحَ عَ رَ تُفْ هَا مِنْ تَيْنَ رُ مَا لِلْ تِي أَلْ ةُ  
  
 زُولُ يَ لَا ذِي أَلْ مَ عِي نَ وَالنَّ ةُ

رُوا طَخَطَتْ قَدْ هِ اللهُ نَ يَا فِتْ نَ إِنَّ  
 الرُّوحَ نَ مَ دُوا نَذَتْ إِذْ جِ هَا تِ بَابُ هَيْبِ اللِّ طَ سَ وَ  
 رَ سِرْبِ هِي اللِّ فِي مُوَا سَ رَ وَ قُوا بَ سَ فَ  
 مَ لَ الكَ حِ سِي المَ دِ سَ جَسَ تَ وَ لُوثُ الثَّا  
 مَ أَخَ مَ حِكْ بَالُ وَ نِ مَا إِي بَالُ وَ  
 رُ البَارُ لُ يَا نِ دَا وَ رَانَ النَّيَّ ةَ وَ قُو دُوا  
 طِلْ مَعَ فَاسَ سُودُ الأُةَ وَ أَفَ دَ سَدَ  
 الحَ طِي المَعِ رِ شَ البَ بَ حِبَ مُ يَا نَاتِ بَا  
 النَّيَّ نَ مَ هِمَ لَ أَجَ مِنْ نَا قَدْ أَنْ وَ يَاءَ  
 وَ نَ لَ نَا هِلَ أَهْ وَ فَا تُطْ لَا تِي أَلِ نِ رَا  
 وَيَ مَا السَّ كَ تِ كُو لَ مَ لَ

عِجْ تُزْلَمَ رَ رَا الْأَبُ كَ نَ يَا فِتْ نَ إِنَّ  
 دَيَّ نَ هُ بُ هِي لَ مَا نَ أَنْ كَ وَ تُونُ الْأَتُّ رُ نَاهُمْ  
 نَ مَ تَ جِئْ فَ كَي رُوا وَ صَوَفَ قُوا بَ سَ فَ  
 رَاقِ احْتِرَ غَيِّ بَ نَا تَ نَزَّ أَ وَ تُولُ الْبَ  
 ضِ يُو رِي بَ قَانُ لُ يَا نِ دَا مَا أُمَ وَ  
 هِي لَ إِلَّا كَ رَ ضُو حُ يَانُ بَ لِي أَجْ بَ حُ  
 نِي نَ إِنَّ نَا لَ لَا قَا يَا نِ ثَا  
 لَ جَانُ يَا الدِّي دَ رَ وَ قَدْ أَنْ رُ صِ أَبُ  
 رَ نَهْ وَ عَتَّ ضِ وَ قَدْ سِي رَا كَ وَ أَلَّ سَا  
 أَيُّ هُ مِنْ نَا قَدْ أَنْ فَ رَا ضِ حَارِي يَجْ رِ النَّا  
 نَا لَصْ خَلْ وَ حُ سِي الْمَ هَا يُّ

Πα ν λ

## ذكصا باللحن السادس

نِ دا نَ إِنْ بُ الرَّبَّ ها يُي أَي  
 عا ما لَمْ ثَبَّ غا الرَّ لَ جُ رَ لَ يا  
 طَع تَقْ لَمْ عَا طَ تَ مُقْ رَا جَ حَ كَ نَ يِ  
 عا دَ فَ قَ بَ سَ دُ يِ هُ  
 زَزَ لا بَ دَا لُومُوْلاً طِفْ كَ  
 سِجْسَ تَ المُ هُ مَ لَ الكَ ها يُي أَي عِ  
 رُ غَيِ هُ لَ إِ أَلْ ثُولُ البَ نَ مَ دُ  
 نُ صُ لَ خَلْ مُ أَلْ حِيلَ تَ المُسْ  
 نَا سَ فُو

## كانين للتقدمة باللحن نفسه

إي يِ هَيِ تَ هُ رَ غا المَ ها ثُ يِ أَي

مَ لَ مَ حَا تِي تَأْتَةُ جِ النَّعْمَ نَ إِنِّ فَ  
 جَ حَ سَيِّئًا هَا شَاخَ فِي  
 دُ وَ الْمِذُّ هَا يَ أَيُّ يَا وَ نَا نِي  
 نَا لَ حَلِّ تَهْ مَ لَ كَ بَ ذِي أَلِّ لَبِّ اسْتَقْ  
 الْفِعْ بَ قِ وَ عَ مِنْ يَيْنَ ضِي الْأَرْ نَ نَحْ  
 يَ أَيُّ يَا وَ ية مِي هِي الْبَ لَ  
 عَ لِلِّ دُوا هَ وَاشْ رُوا اسْهَ عَا الرُّ هَا  
 هَا يَ أَيُّ يَا وَ هَيْبَ الرَّ بَ جَ  
 رَسْ فَ مِنْ نَ ذِي لَ أَلِّ جُوسْ الْمَ  
 بَا لُ وَ أَلِّ بَ هَ الذِّ كَ لَ مَ لِلِّ مُوَا دِ قَدْ  
 بَ الرَّبِّ نَ أَنْ لَ رَ مُرَّ وَ أَلِّ نَ  
 عَذِّ مَ أُمِّ مِنْ دَا لُومَ وَ هَ ظَ قَدْ

سُهُ لَ ةَ دَجِ سا هُ مُ أُم رَتْ خَرْ فَ راءُ  
 بَتْ طَ خا وَ ةِ مَ أ دَ جُو  
 قا ها نِ ضا أَخ في وَ وَهْ هُ  
 رِغْ زُ فَ كَي لَ ةُ  
 يا يَ فِي تَ بَتْ نَ فَ كَي وَ تَ  
 يَ دِي فا وَ هِي لَ  
 مَر

Πα<sup>9</sup> q̇

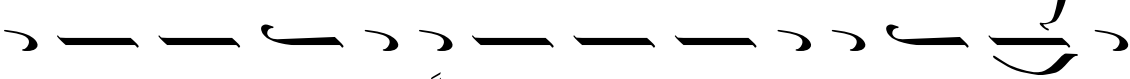
ذكصا الليتين باللحن الأول

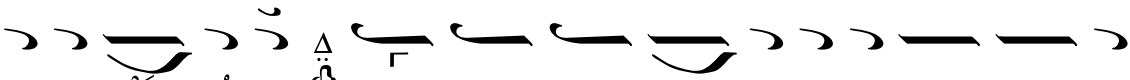
أَنْ أَلْ وَاَمْ الدَّ لى عَ بَطْ غَبْ يَ لِ  
 شُهْ أَلْشْ هُمْ وَ ما أَسْهُ مَ ظِي العَ ءُ يا بِ  
 مَ لُ كَلْ تَ لَلْتِ رِ التُّو هُ عَ طِ السَّا بْ  
 إِذْ نَ ذِي لَ أَلْ هُوَتْ لا بِالْ


الرُّو لِ وا أَقْ بِ زُوا مَ أَثْ قَدْ  
 عِ مِي جِ لِّل زُوا رَ كَ حِ  
 أَلْ لَهْ الإِ حِ سِي المَ ةَ دَ لا وِ بِ  
 ضَ قَ وَ سَرَّ فَسَ ثُ لا تِي لَ  
 رِي الشَّ ضَى تَ مُقْ بِ يةَ ها النِّ وَا  
 فُوتَ لَهْ شَ عِي شُوا عَا إِذْ عةَ  
 جُبَّ عَجَّ التَّ قُ


## كانين للتقدمة باللحن نفسه

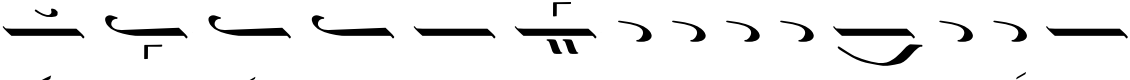
وَ ءُ ما السَّ ها تْ يَ أَيَّ عِي مَ إِسْ  
 نَ إِنْ ها فَ<sup>٩</sup> الأَرْضُ ها تْ يَ أَيَّ تِي صِ أَنْ  
 يُو لَ تِي يَأْ بِ الآ هِ اللهَ لَهْ مَ لَ كَ  
 لَا جُ رَ رِفْ تَعْ لَمْ ةَ تا فَ مِنْ لَدْ

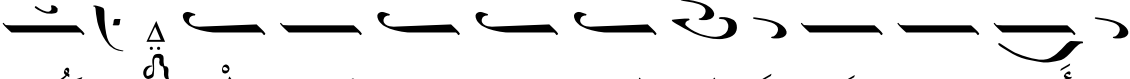

  
 غَنِي بَ هُ دَ لَ وَ ذِي أَلْ رَ سَرَّ مَ بَ



  
 حَ الرُّوْقَ رَزَ وَ أُمُ بَ وَ مَ لُ أَلْ تَ رَ

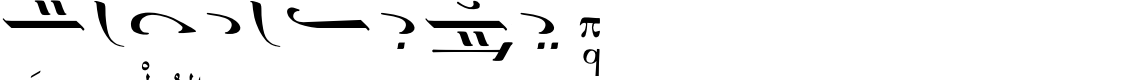

  
 إِي يَ هَيَّ تَ مُ لَحَ تَ بَيَّ يَ فَ دُسُّ الْقُ


  
 نَ أَنْ لَ كَ بَ وَأَبْ جِي أَفَتَ نَ عَدَّ يَ وَ

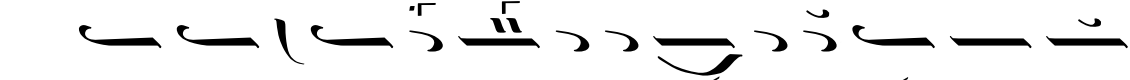

  
 يَ لَمْ مَا لِي إِ رُ صِي يَ نَ إِ الكَا

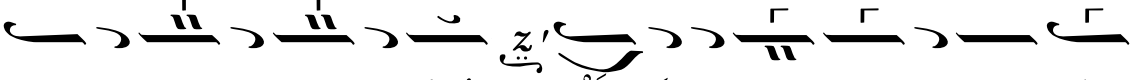

  
 رَ أَسْ بَ مَ قَ لِي لَحَ عَ دَ مُبَ وَ أَلْ كُنْ



  
 مَ الرَّحْمَ لَ الْعَا حُ نِ مَا أَلْ وَنَ كَوَّتَ يَ هَا


  
 مَيَّ الْعُظْمَاءُ

### ذكصا الأبوستيخن باللحن الثاني


  
 يَ بَ الْأُنْ هَايُ أَيُّ حُوا رَ إِفْ


  
 ظَ نَ نَ ذِي لَ أَلْ فُونُ رَ شَرُّ الْمُءُ


  
 نَا سَ حَ بَ الرَّبِّ مَ عَ رِي شَ مُوَا



لا خُنْ ما زَبَ رَ اقْتَدِ قَ ها  
 يَ هَي تَ ةُ رَ غا المَ ها ثُ يَ أَيَّ يا فَ نَ صِ  
 دَ لَ تَ أَنْ ها لَ نَ آ قَدْ لُ ثُو بَ فَالَ إِي  
 رَ إِطْ ذا هُوَ يَ ضَ أَرُ مَ لَحَ تَ بَيَّ يا وَ  
 نابُ رَبُّ قَ رَ أَشْ كَ مِنْ إِذْ جِي هِ تَ وَابُ بِي  
 لا تَ وَالتَ لُ با الجِ ها ثُ يَ أَيَّ عِي مَ إِسْ  
 دِي هُوَ يَ بِالْ ةُ طَ جِي المَ رُ وَ كُ وَالَ لُ  
 لَ خَلْ يَ لَ تِي يَأْ حَ سِي المَ نَ أَنْ لَ يَ  
 هُ نَ أَنْ ما بَ مَ لَ بَ جَ ذِي الَّ نَ سا الإِنْ صَ  
 شَرَبَ لِلَّ بَّ حَبْ مَ

♩ Δ١٥

## الطروباريّة باللحن الثاني

الإي لُ عا أَفْ يَ هِ هُةَ مَ ظي عَ

دي القِدَّةَ ثَ لا التَّ هُةَ يَ الفِتْ نَ أَنْ لَ مَانُ

كُ هَيْبُ اللِّ عَ بُوَيْنَ فِي جُوا هَ ابْتَدِ قَ سِينُ

بِي نَ وَالنَّ حةَ الرَّا ءِ ما لى عَ هُمَ نَ أَنْ

كُ عَ باسِ لِّلْسِنِيَّ عَ رَا رَ هَ ظَ يالَ نِ دايَ

لا سُسُ وَسُ تَبِ فَ نَمَ غَ هانَ أَنْ

نُ لَصْ خَلْ هُ لَ الإِ حُ سِي المَ ها يَ أَيَّ هُمَ تِ

نا سَ فُو

## في صلاة السَّحَر



الإكسابوستيلاري، باللحن الثاني

وزن: لِنَقِفْ مَعَ التَّلَامِيذِ (Τοῖς Μαθηταῖς)

حَاقُ إِسْنٌ وَ مَ هِي رَا إِبْ نَ إِنْ  
 بِالِ قُؤَا رَ أَشْ ءِ بَا آءَ سَا وَ رُ  
 إِشْ عَ رِي الشَّ لَ قَبْ هُمْ وَ نِ مَ إِي  
 اسْتَمَ ثَمَّ عَ مَ اللَّا بِ كِ وَ الْكَ قَ رَا  
 صِدْ وَالصَّ ءُ يَا بَ أَنْ أَلْ هُمْ مِنْ رَ نَا  
 تُعْ حَ بِي صَا مَ مِنْ كَ هُمْ لُ كُلْ نَ قُودِي  
 عَ شِعْ الأَ رُ شُ تَنْ وَارَ الآنَ طِي  
 نُ بِالنَّ رُؤَا نَا أَ فَ دِ حَذْ نَ دُؤَةَ  
 مَ لِ الْمُظَّةَ قَ لِي خَ أَلْ قَ ءَ بُو

## للسيدة مثله

حِي أَفَرِّمُ لَخ ت بَي يَا  
 نَ أَنْ لِي دِي عِدْ اسْتِ ثَا رَا إِفْ يَا  
 لِي ت لِي تَأْ لَهُ الْ إِي دَ لِي وَ  
 إِي أَلْ وَدْ مِذْ وَالْ رَا غَا الْم فِي دَ  
 هُ لَ يَا فَ صَفْ ثُولَا لِي حَا بَ هَ لَ  
 دِي لَا مِي بِي ذِي أَلْ رَا سِرْ رَا سِرْ مِنْ  
 وَ مِ هِي رَا إِبْ حُ رَا يَفْ هِ  
 هُ يَا بِي أَنْ وَالْ قُوبْ يَغْ وَ قُ حَا إِسْ  
 لَا مِ وَالْ رَا شَ الْبَ عَ مِ بَاءَ الْ وَالْ  
 كَ

λ q̣ Kε

## قطع الإينوس باللحن الخامس

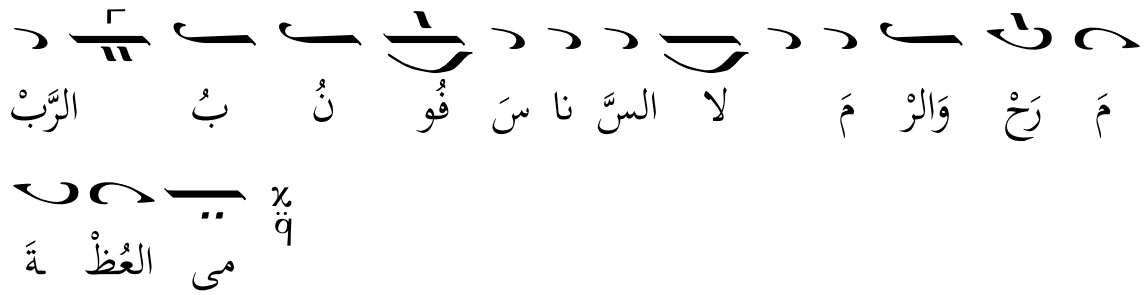
وزن: إفرخ سابا (Χαίροις ἀσκητικῶν)

الصَّوْعِي فَ إِرْ اللّٰهَ نَ دِي مَ يَا أ يَاهِي  
 الآدِ عِي بَ ةَ زَرِ كَا قِ حَقِّ بَ تَ  
 ةَ مَ رِ كَرُمُ وَ لِ فِ الحاءِ با  
 فَ قُوبُ يَعُ وَ قَ حَاسِ وَ مَ هِي رَا إِبْ  
 لا وَ ذَا هُوَ يَ مَعُ مُ ظِ عَظُ نُ نُ نَحَ هَا  
 نَ رُو هَا وَ مَ ظِي العَ سِي مُو وَي  
 عَ شُو يَ بَ دَ وَ دَا مَعُ لَيْنُ فِ تَ مُخَ  
 تَسَ دُ شِ نُنْ عَا مِي جَ يَاهِي ئِيلُ مُو صَ وَ  
 دِ لا مِي ةَ مَ دِ تَقُ لِ يَاهِي لِ إِحَا بِي  
 صَ لَ وَ نَ سِينُ مَ تَ مُلُ هُ مِنْ حِ سِي المَ  
 مَ لَ العَا حُ نِ المَا وَ فَهْ حَهْ لا

مى العُظْمَة مَ الرَّحْ

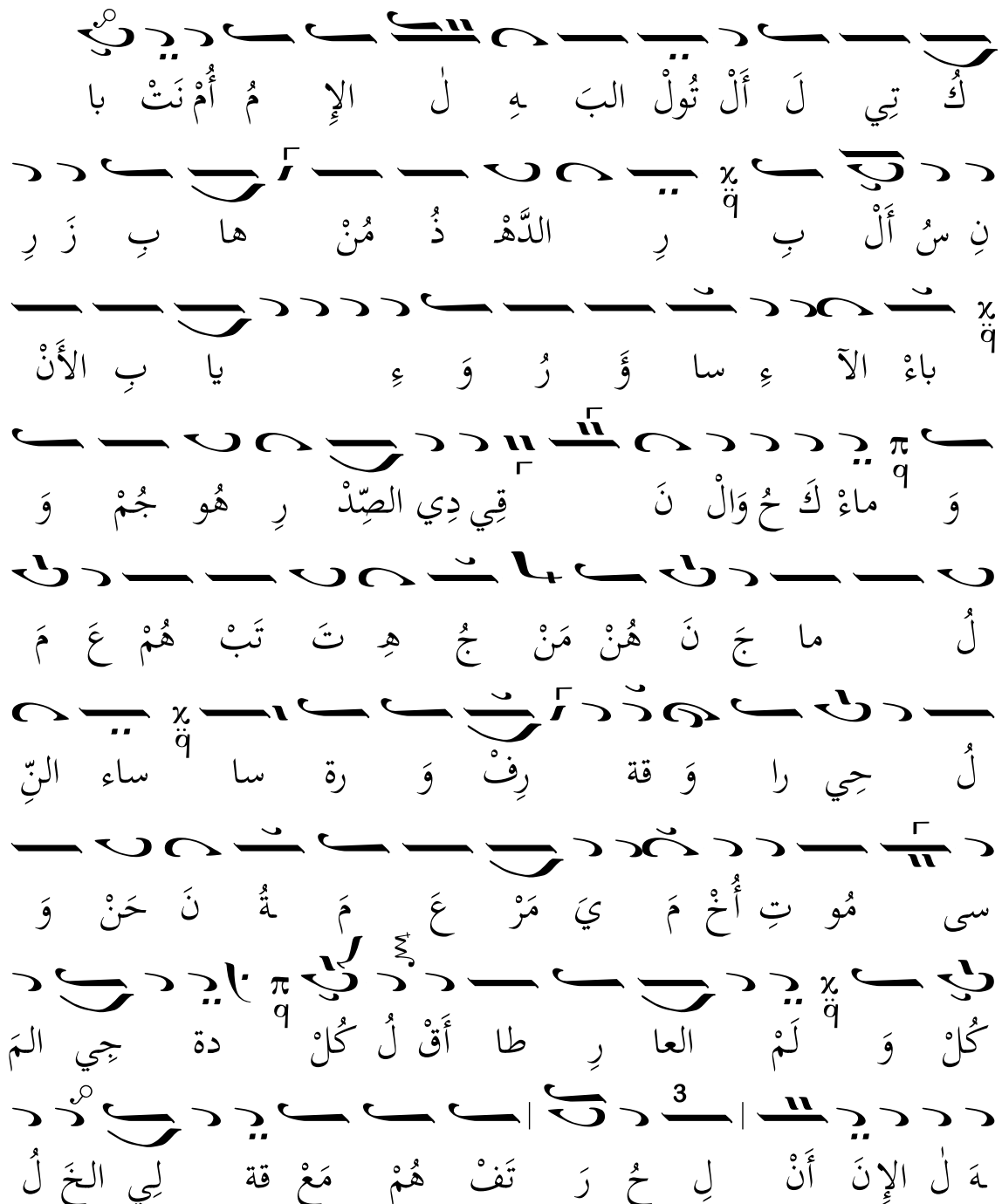
ستيخن: مبارك أنت يا ربُّ إله آبائنا

دي قى ارتَ ذي الَّ سُ يا لِ إي يا يا هي  
ياشيُّ يو وَ مَة ي ريِّ نا مَة بَ كَ مَر في مَّا  
يُورُ الغَ عْ شا لي أ وَ يا قِي حَزْ وَ  
وَ سِيحُ المَ دِ لا مي في عَّا مي جَ حُوا رَ إِفْ  
المَ رَ شَ عَ نا الإِثْ ءُ با الآ ها يُّ أيَّ يا  
لا مي في رُوا شَ با تَ تَ فَلَ رُونُ قَ وَقْ  
تُنْ فَلَ نَ قُو دي صِدْ يا وَ صِ لِ حَلْ المَ دِ  
الْكُلْمَة ي الفِتْ ها يُّ أيَّ يا وَ شِيدْ نا الأ دُوا شِ  
نِ تُو الأتْ رَ نا تُمْ مَدْ أَخْ ذِينِ الَّ مَة طَ الغِبْ يُو لي  
حَ نَ يَمَ أَنْ لُوا سَ وَسَ تَ حِ الرُّو دى نَ بَ



مى العُظْمَة

ستيخن: لأنك عدل في كل ما فعلت بنا



نِ سِ أَلْ بَ رِ الدَّهْ ذُ مِّنْ هَا بَ زَ رِ

بَاءَ الْآءِ سَا وَ رُ وَ ءِ يَا بِ الْأَنَّ

وَ مَاءَ كُ حُ وَالْ نَ قِي دِي الصِّدْ رِ هُوَ جُمُ وَ

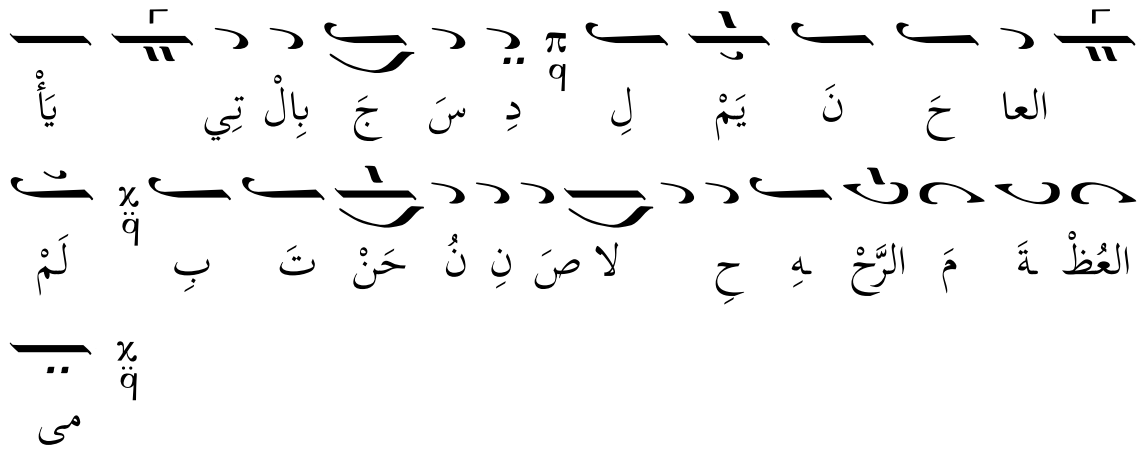
لُ مَا جَ نَ هُنْ مِّنْ جُ هِ تَ تَبْ هُمُ عَ مَ

لُ حِي رَا وَ قَ رِفْ وَ رَ سَا سَاءَ النَّ

سِي مُوتِ أَخْ مَ يَ مَرَّ عَ مَ لُ نَ حَنَ وَ

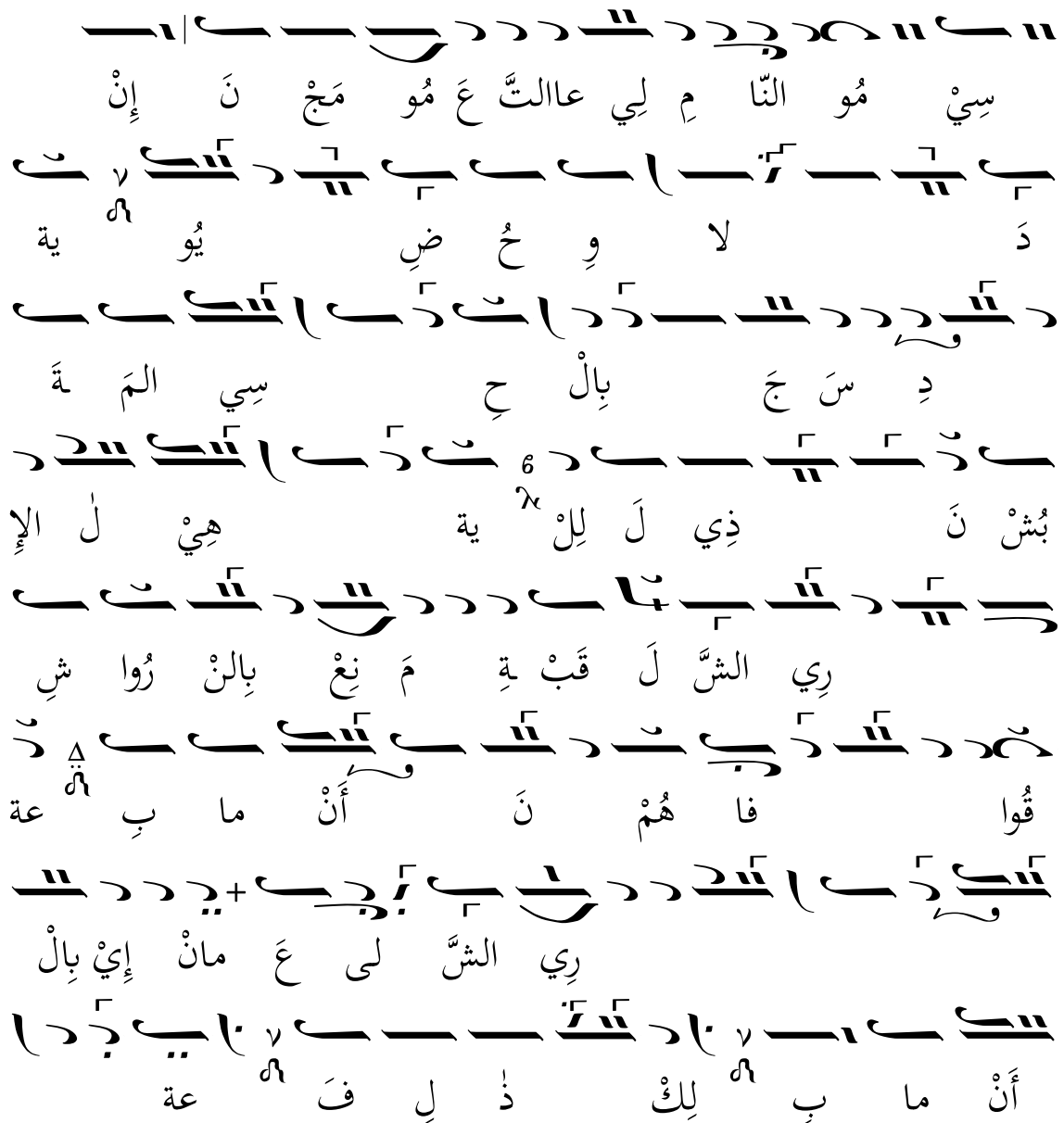
كُلْ وَ لَمْ الْعَا رِ طَا أَقْ لُ كُلْ دَ جِي الْمَ

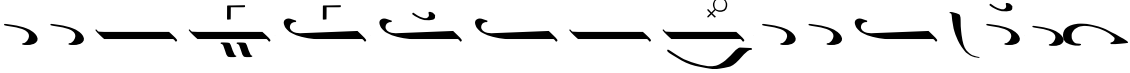
لُ الْإِنَّ أَنْ لِ حُ رَ تَفْ هُمُ مَعَ قَ لِي الْخَ لُ

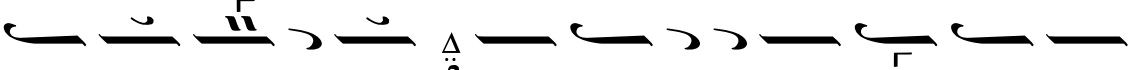



λ Nη


ذكصا باللحن الثامن






 ةِ جا النَّ مَ لَ عِلْ نَتْ كا ةَ دَ لا الو نَ


 بَ زُوا رَ كَ فَ قُوا بَ سَ سَادَ الفَ نَ مَ


 الجَ فِي مَ سَ بُو المَحْ سَ فُو نُ لِّلنَّ كَ تِ مَ يا قِ


 المَحْ بُ رَبِّ يا فَ ٦ ٧ حِيَمَ


 ٧ ٨ لَكَ


 دُ